

LUNA IULIE, ÎN 27 DE ZILE

## STIHIRAR PROSOMIC



## SFÂNTUL MARE MUCENIC ȘI TĂMĂDUITOR PANTELIMON

Tălmăcirea s-a făcut ținând canoanele imnografiei bisericești



## CUVENITĂ LĂMURIRE

*Stihiri prosomice* este adaptarea pe limba noastră a originalului *στιχηρὰ προσόμοια*, evitând înadins slavonismul *podobie* sau, în context *podobnice*, care nu a spus nimic nu numai nouă, ci nici celor din limba cărora provine și a cărui etimologie sau simplă explicare nu este la îndemâna românilor, pe de o parte, iar pe de alta, a merge direct la izvoare este, fără îndoială, calea cea mai corectă și sigură, atât filologic, cât și liturgic.

Formularea *stihiri prosomice* am adoptat-o doar în titlu din dorința de a împământenii un concept și nu un termen, iar conceptul să-l explicăm, să-i expunem conținutul ideatic, precum și importanța liturgică. În slujba propriu-zisă am folosit o formulare cât mai românească posibil, care să fie pe înțelesul tuturor, dar care să își împlinească rolul tipiconal.

Nădăjduim că, după ce conceptul va fi asimilat în cultura noastră bisericească, se va găsi un termen românesc potrivit. În momentul de față favorit și chiar folosit de unii ar fi *asemănândă* sau *stihiri asemănânde*, dar, după cum poate observa orice român, acum acest termen are o rezonanță neobișnuită, străină tocmai pentru că el nu poartă conținutul ideatic liturgic pe care ar trebui să-l redea. Însă, așa cum se întâmplă întotdeauna, vorbitorii, utilizatorii vor decide de-a lungul vremii.

Un alt aspect foarte important care trebuie să-l conștientizăm este că ceea ce numim noi simplu *slujbă* este de fapt numai *textul* slujbei sau, mai bine zis, textul imnelor care sunt cuprinse în slujbă, iar aceste imne – imn=text+melodie – alcătuiesc cuprinzătorul gen imnografic, alcătuit, la rândul său, din mai multe specii/feluri de imne, care pot fi clasificate după mai multe criterii.

Așadar, ținând seama de toate aceste precizări, o posibilă și, desigur, neîndestulătoare definiție a *stihirii prosomice* ar fi: specia genului imnografic alcătuită după un model, adică asemănătoare (*προσόμοιον-prosomia*) cu o altă stihiră care s-a impus în conștiința Bisericii drept insuflată de Duhul Sfânt. Are, prin urmare, o structură prozodică fixă, după stihira pe care o copiază (aceiași număr de silabe, iar accentele cuvintelor cad în același loc). Este, și în aceasta constă aspectul cel mai important, și o formă aparte de rugăciune, fiindcă psalmodiind un imn purtător de Duh, așa cum a ieșit din mâinile sfinților imnografi, mintea noastră, atât a psaltului, cât și a celui care ascultă, are mai multe propte, are cele mai favorizante condiții să intre în legătură nemijlocită cu însăși inspirația originară. Stihira după care a fost alcătuită (numită în actualele cărți de slujbă prin sintagma *însuși glasul*) este indicată la început. Sunt cele mai iubite în Biserică pentru că sunt cele mai ușor de învățat și pot fi cântate de oricine, nu numai de psalții specializați. Prin ele o slujbă are șansa să iasă bine și fără prezența unui psalt bun. Exemplu grăitor, dar din păcate unic, este slujba Prohodului Domnului, care se cântă în Vinerea Mare. Se mai numesc *podobii* sau *asemănânde*.

Considerăm că până la publicarea unui *Prosomier* românesc, care va fi un reper comun tuturor, numirea prosomiei originale, în grecește, este de neapărată trebuință.

Melurghisirea: Ilie Rareș Cîmpean

Tehnoredactarea: Mihai Telescu

Icoana: Răzvan Bădescu



LUNA IULIE ÎN 27 DE ZILE

SFÂNTUL MARE MUCENIC ȘI TĂMĂDUITOR PANTELIMON

## LA VECERNIA MARE

*La Doamne, strigat-am..., punem stihirile pe 8:*

*Glasul al 4-lea, asemenea cu: Cel ce de sus ești chemat... (Ὁ ἐξ ὑψίστου κληθείς)*

**Pantelimon** te-au numit' după vrednicie  
când către toți oamenii tinsu-ți-ai dragostea,' grijă purtând către suflete,  
iar pentru trupuri' tămăduire te-ai sârguit să dai.

Atunci pentru evlavie plata primitu-ți-ai  
și răsplătirea virtuților ai dobândit-o,' numele milei îmbogățindu-te,  
o, de cunună purtătorule,' mucenic lui Hristos arătat-te-ai,  
către Care solește' pentru sufletele tuturor.

**Cel** ce de sus ai luat' har să ne vindeci,  
când drepte credințe tu' te-ai hotărât a urma,' bună cinstirea alesu-ți-ai,  
a maicii tale,' urând credința cea rea a tatălui.  
Atunci dumnezeieștile raze pătrunsu-te-au,' dându-ți adâncul luminărilor  
Dăruitorul,' Hristos Cuvântul, Care dă lucruri mari,  
căci dinainte cunoscutu-ți-a' strălucirea cerească,' nțeleptule,  
pe care ai arătat-o' în creștineasca ta petrecere.

**Cel ce din viul izvor' al mântuirii' al tămăduirilor' har îl scoți pururea,**  
**cu-mbelșugare turnându-le' și adăpându-i**  
**pe cei ce de tine, Sfinte, se-apropie,**  
**iar pe credincioșii ce sfântă pomenirea ta' o săvârșesc cu evlavie**  
**îi luminează' cu dumnezeiescul har al Stăpânului,**  
**căci cu dreptate porți numirea Lui' și bunătatea Lui pecetluitu-te-a,**  
**pe aceasta solește' s-o dea celor ce te laudă.**

## СТИХОАВНА

Glasul 1, asemenea cu: *Ceea ce ești bucuria...* (Τῶν οὐρανίων ταγμάτων)

**Pantelimon milostivul' astăzi cu laude' fie cântat de toți cei**  
**ce iubesc mucenicii,' că el, pe Cel bogat în milă dorind,**  
**a urmat îndurării Lui' și, pătimind împreună cu cei bolnavi,**  
**a luat dumnezeiescul har.**

**Stih: Dreptul ca finicul va înflori și ca chedrul cel din Liban se va înmulți.**

**Înțeleptitu-te-a harul' în cunoștință lucrând' și făptuirea, Sfinte,**  
**ca urcuș ai aflat-o' la adevărata vedere în duh,' ajungând suferinzilor**  
**în toate bolile grele' mângâietor,' pe Hristos ca doctorie având.**

**Stih: Sădit fiind în casa Domnului, în curțile casei Dumnezeului nostru va înflori.**

**Cine va spune-n chip vrednic' chinul și luptele,' Pantelimoane Sfinte,**  
**ce le-ai purtat vitejește,' toată felurimea de pătimiri' ai vădit neputernică**  
**ca să despartă dorirea' ta de Hristos,' Cel ce slavă-ți dă în locul lor.**

## TROPĂRUL

După al lui Atanasie Simonopetritul, imnograful Marii Biserici a lui Hristos  
Glasul 1, asemenea cu: *Mormântul Tău, Mântuitorule...* (Τὸν τάφον σου Σωτήρ)

**Ca doctor iscusit, Mucenice slăvite, din suflet și din trup  
să le vindeci durerea' celor ce cu dragoste' prăznuiesc pomenirea ta  
și cu laude' mucenicia îți cântă; și Stăpânului, Pantelimoane, te roagă  
să dea tuturor mila Sa.**



## LĂ UTRENIȚĂ

După catisma întâi, sedea, glasul 1, asemenea cu:  
*Mormântul Tău, Mântuitorule... (Τὸν τάφον σου Σωτήρ)*

**A** maicii ai iubit, ' Sfinte, buna cinstire ' și-a tatălui cea rea  
cuvios îndreptat-ai, ' de-aceia, Fericitule, ' ai luat de la Domnul tău  
har, ca bolile ' celor zdrobiți să le vindeci, ' Mucenicule  
Pantelimoane, când cheamă ' cu credință ajutorul tău.

Slavă..., Și acum..., a Născătoarei, asemenea

**Î**l roagă ne'ncetat, ' Preacurată Fecioară, ' pe Cel ce L-ai născut  
mai presus de cuvinte, ' cu îngerii cei fără de trup, ' o, nădejdea creștinilor,  
ca iertându-ne ' să ne îndrepte viața ' nouă tuturor, ' cei ce cu râvnă fierbinte  
slăvim a ta naștere.

După catisma a doua, sedea, glasul al 4-lea, asemenea cu:  
*Cel ce Te-ai înălțat pe Cruce... (Ὁ ὑψωθείς)*

**C**a pe-un oștean al lui Hristos, preaslăvite,  
preaîndrăzneț și purtător de biruință,  
podoaba mucenicilor, te cinstim cei credincioși, ' sfântă pomenirea ta  
prăznuind cu credință, ' pururi pomenitule, '  
și cântăm, Înțelepte, ' luptele mari pe care le-ai purtat,  
cinstind pe Stăpânul ' și Dumnezeuul tău.

Slavă..., Și acum..., a Născătoarei, asemenea

**M**ulțimea gândurilor mele necurate ' și valul cugetelor celor stricate  
cine acum putea-le-va, Curată, povesti? ' Dar și-ale vrăjmașilor  
celor fără de trupuri ' toate năvălirile ' cine oare va spune?  
Ci, ca o bună, să mă izbăvești ' din toate acestea ' cu mijlocirea ta!

După Polieleu, sedea, glasul al 4-lea, asemenea cu:

*Arătat-Te-ai astăzi... (Επεφάνης σήμερον)*

**Astăzi toți se bucură,' Pantelimoane,' prăznuindu-ți luptele  
ce le-ai purtat pentru Hristos,' pe El slăvindu-L cu laude,'  
căci preafierbinte' ajutor arătat-Te-a.**

Slavă..., Și acum..., a Născătoarei, asemenea

**Întinzându-ți mâinile' cele curate,' acoperământ ne fii,  
că ție toți ne-ncredințăm' strigând, Fecioară, spre Fiul tău:  
„Dă, o, Hristoase,' tuturor mila Ta!”**

## LAUDELE

Punem stihurile pe 4 și cântăm următoarele stihuri:

Glasul al 8-lea, asemenea cu: *O, preaslăvită minune... (Ω τοῦ παραδόξου θαύματος!)*

**Milei lui Dumnezeu, cinstite' Pantelimoane, urmând,  
arătat-ne-ai limpede' că îți este numele' deopotrivă cu faptele;  
ca milostiv, dar, ne miluiești pe toți,' tămăduire întreagă dându-ne,  
căci la cunoașterea' lui Hristos, Slăvitule,' călăuzești,' sufletului leac fiind  
și hrană trupului.**

**Lucrul rânduiei celei de sus' care cu tine a fost' luminat arătat-s-a,  
că-nvățând prealimpe, toată patima trupului,  
Pantelimoane, să o tămăduiești,' văditu-te-ai doctor preabun de suflete  
și, vindecând pe toți' prin cuvântul harului,' ai izbăvit  
de pâcla-nșelăciunilor' pe cei ce te cinstesc.**

**Cinstea frumuseții trupului' înțelepțește-ai schimbat  
cu frum'sețea launtrică,' iar lumeasca slavă-ai dat' pe podoabele inimii  
și ai uimit pe toți în priveliște' cu multe semne și cu minunile;  
în floarea tinereților' purtând minte de bătrân,' ai strălucit  
prin credință și prin har,' o, Mucenicule!**

# LA LITURGHIE

Cele de la mucenici.

## MEGALINARIA\*

**Astăzi să-l cinstim pe Pantelimon' atotmilostivul' și izvorul minunilor,  
cel ce izbăvește' de durere și boală' din suflete și trupuri' pe cei care-l laudă.**

---

\* Megalinaria Sfântului se pune la sfârșitul Cântării Maicii Domnului, după ce se cântă ultima dată *Ceea ce ești mai cinstită*, pe aceeași melodie, iar unde este hram sau unde Sfântul este cinstit osebit, și la Sfânta Liturghie, după Axion, înainte de ectenia *Pe toți sfinții pomenindu-i*.

La Vecernia Mare. Stihirile Prosomice.

Glasul al 4-lea. Ὁ ἐξ ὑψίστου κληθεῖς.

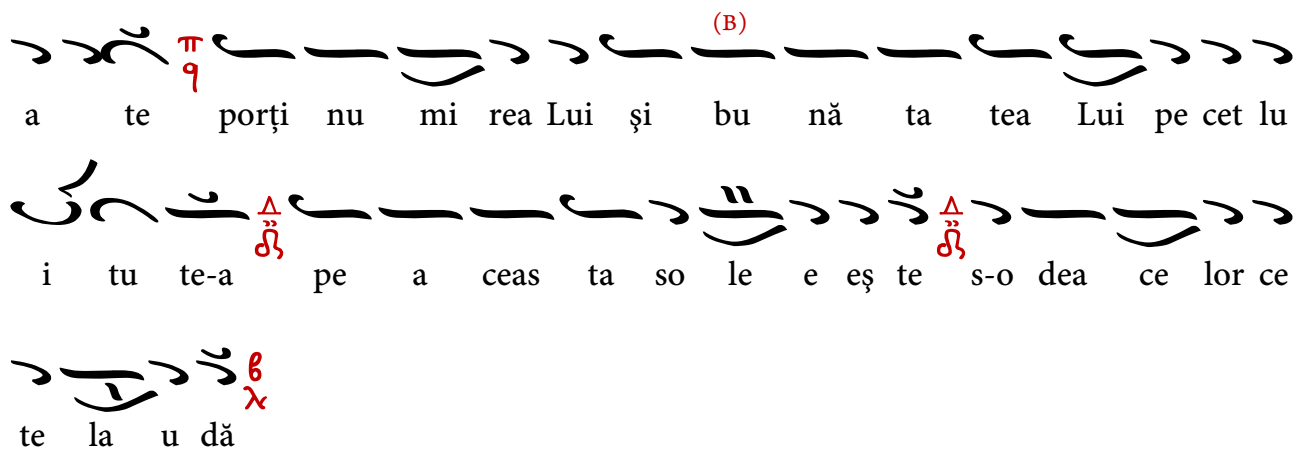
Glas  Bou  ξ

1. <sup>(B)</sup>  
**P** an te li mo on te-au nu mi it du pă vred ni ci e  
 când că tre toți oa me nii tin su ți-ai dra gos tea gri jă pur când că  
<sup>(II)</sup> tre su fle te iar pen tru tru puri tă mă du i i  
 re te-ai sâr gu it să dai a tunci pen tru e vla vi e pla ta  
 pri mi tu ți-ai și răs plă ti rea vir tu ți lor <sup>(II)</sup> ai do bân di  
<sup>(B)</sup> t-o nu me le mi i lei îm bo gă țin du te <sup>(II)</sup> o de cu  
<sup>(B)</sup> nu u nă pur tă to ru le mu ce nic lui Hris to os a ră  
 ta tu te-ai <sup>(II)</sup> că tre ca re so le e eș te <sup>(II)</sup> pen tru su fle te  
 le tu tu ror

2. <sup>(B)</sup>  
**C** el ce de su us ai lu at har să ne vin deci când drep  
 tei cre din țe tu te-ai ho tă rât a ur ma bu nă cin sti rea + a

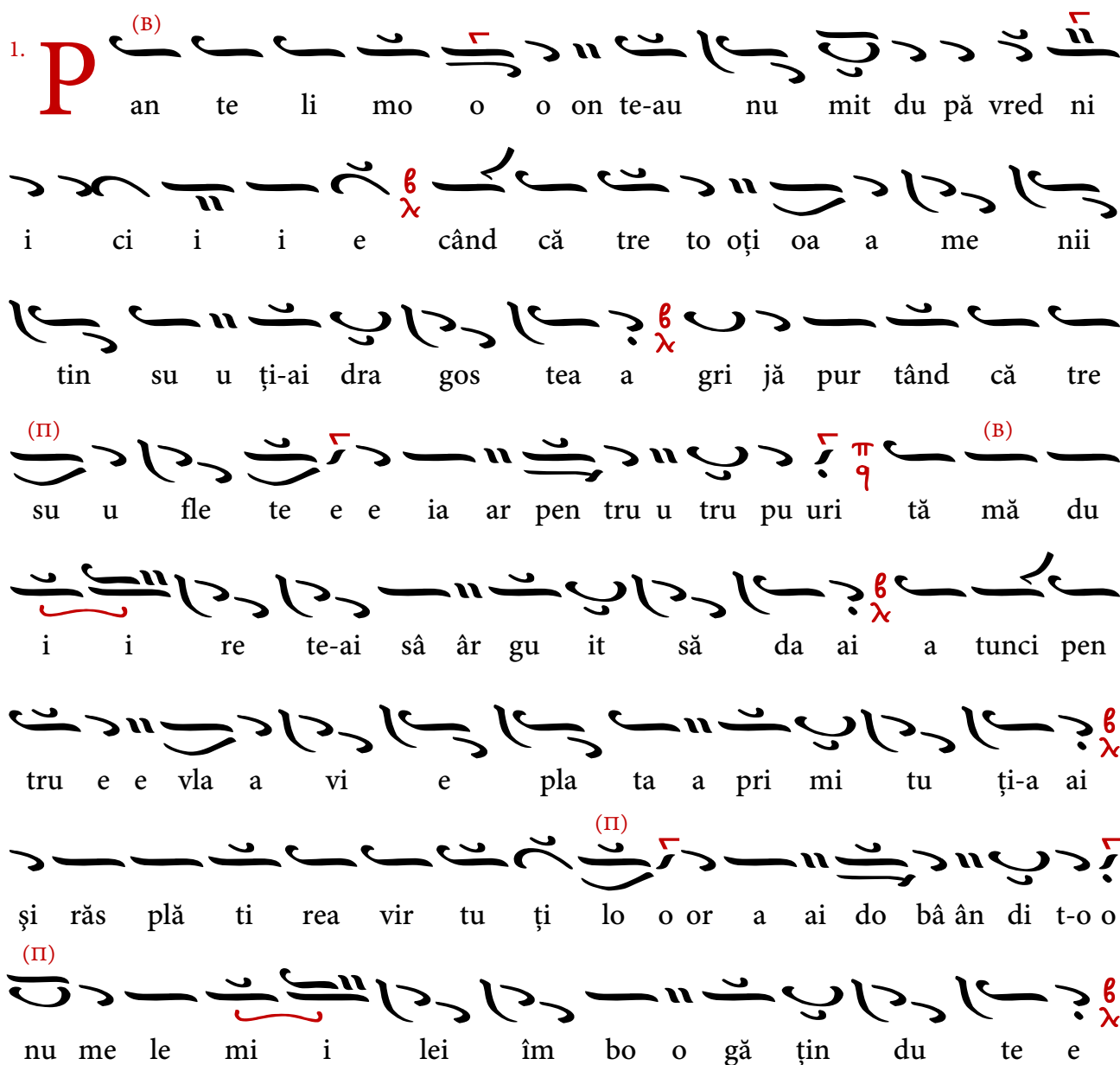
le su ți-ai a mai cii ta le u rând cre di in ța cea  
 rea + a ta tă lui a tunci dum ne ze ieș ti le ra ze pă trun su  
 te-au dân du-ți a dân cul lu mi nă ri lor Dă ru i to rul  
 Hris tos Cu vâ ân tul Ca re dă lu cruri mari căci di na  
 i in te cu nos cu tu ți-a stră lu ci rea ce rea as că'n țe  
 lep tu le pe ca re ai a ră ta a a t-o în creș ti  
 neas ca ta pe tre ce re

3. C el ce din vi i ul iz vor al mân tu i rii al tă  
 mă du i ri lor har îl scoți pu ru rea cu-m bel șu ga re tur nân  
 du le și a dă pân du-i pe cei ce de ti ne Sfin te  
 se-a pro pi e iar pe cre din cio șii ce sfân tă po me ni rea ta  
 o să văr șesc cu e vla vi e îi lu mi nea ză cu dum  
 ne ze ie es cul har al Stă pâ nu lui căci cu drep ta



Aceleași Stihiri. Pe larg.

Glas  Bov 



(II)  
 o de cu nu u u nă ă pur tă to ru u le  
 (B)  
 mu ce nic lui Hri is tos a a ră ta tu u te-a ai  
 că ă tre ca a re e so o le e eş te e pen tru su  
 u u fle te e le e tu tu ro or

2. (B)  
 C el ce de su u u us ai lu at ha ar să ne  
 e vi i in deci când drep tei cre e di in țe tu te-ai ho  
 tă ă rât a ur ma a bu nă cin sti rea + a le e (II)  
 su ți-a a ai a a mai ci ii ta le e u rând cre di in (B)  
 ța cea rea a + a ta tă lu ui a tunci dum ne ze e  
 ie eş ti le ra ze e pă trun su te-a au dân du-ți  
 a dân cul lu mi nă ri lo o or Dă ă ru i i to ru ul (II)  
 Hris tos Cu vâ ân tul Ca re e dă lu cruri ma ari (B)  
 căci di na i i in te e cu nos cu tu u ți-a (II)

(B) —————  
 stră lu ci rea ce e reas că ă'n țe lep tu u le pe  
 ca a re a ai a a ră ă ta a a t-o în creș ti nea  
 as ca ta a pe tre ce re e

3. (B) C el ce din vi i i i ul iz vor a al mân tu  
 u i i i rii al tă mă du u i i ri lor  
 har î îl scoți pu ru rea a cu-m bel şu ga re tur

(II) (B) nă ân du le e e și i a dă ă pân du u-i pe cei ce de  
 ti i ne Sfin te e se-a pro pi e e iar pe cre  
 di in cio o șii ce sfân tă po o me ni rea ta a o

(II) să văr șesc cu e vla vi e e e î îi lu mi i nea ză ă  
 cu dum ne ze ie es cul har a al Stă pâ nu  
 lu ui căci cu drep ta a a te e porți nu mi rea

(B) a Lui și bu nă ta tea Lu ui pe ce et lu i

tu u te-a a pe e a cea as ta a so o le e eş te  
e s-o dea ce e e lor ce e te e la u dă ă

La Stichoavnă. Stihurile Prosomice.  
Glasul 1. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.

Glas 9 Πα 9 Δι

1. <sup>(II)</sup>  
P an te li mon mi los ti i vul as tăzi cu la a u u de  
fi e cân tat de toți cei ce iu besc mu ce ni cii că el  
pe Cel bo gat în mi lă do rind a ur mat în du ră rii Lui  
și pă ti mind îm pre u u nă cu cei bol navi a lu at  
dum ne ze ie es cu ul har

**Stih:** Dreptul ca finicul va înflori și ca chedrul cel din Liban se va înmulți.

2. <sup>(II)</sup>  
Î n țe lep ți tu te-a ha a rul în cu noș ti in ță lu crând  
și făp tu i rea Sfin te ca ur cuș ai a fla t-o la + a  
de vă ra ta ve de re în duh a jun gând su fe rin zi lor

în toa te bo li le gre e le mân gă ie tor pe Hris tos  
 ca doc to ri i e a vând

**Stih:** Sădit fiind în casa Domnului, în curțile casei Dumnezeului nostru va înflori.

3. <sup>(Π)</sup>  
 C i ne va spu ne-n chip vre ed nic chi nul și lu up te e le  
 Pan te li moa ne Sfin te ce le-ai pur tat vi te jeș te toa  
 tă fe lu ri mea de pă ti miri ai vă dit ne pu ter ni că  
 ca să des par tă do ri i rea ta de Hris tos Cel ce sla  
 vă-ți dă în lo o cu ul lor

Aceleași Stihiri. Pe larg.

Glas  $\frac{9}{8}$  Πα 9 Δι

1. <sup>(Π)</sup>  
 P an te e li mo on mi i lo os ti i i vu ul  
 as tă āzi cu u la a a u u de e fi e e  
 cân ta a a at de e to oți ce ei ce e iu be esc

mu u ce ni i cii <sup>Δ</sup> că e e e el pe e Ce el bo o  
 gat î în mi i i lă do o rind <sup>Δ</sup> a ur ma a at  
 î în du ră ă ri i ii Lui <sup>(M)</sup> și pă ti mi ind îm pre <sup>(Δ)</sup> <sup>(Π)</sup>  
 u u u nă ă cu ce ei bo ol navi <sup>Δ</sup> a lu at dum  
 ne e ze e ie e e e es cu u u ul har <sup>π</sup> <sup>Δ</sup>

**Stih:** Dreptul ca finicul va înflori și ca chedrul cel din Liban se va înmulți.

2. <sup>(Π)</sup> Î n țe e lep ți i tu u te-a a ha a a ru ul  
 în cu u noș ti in ță ă ă lu u crâ ând și <sup>π</sup>  
 fă ăp tu i i i i rea a Sfi in te e ca a ur  
 cu uș a ai a fla a t-o <sup>Δ</sup> la a a a + a a  
 de e vă ă ra ta ve de e e re î în duh <sup>Δ</sup> a  
 jun gă â ând su u fe ri in zi i i lor <sup>π</sup> <sup>(M)</sup> în toa

(Δ) (Π)  
 te bo o li le gre e e le e mân gâ â ie e tor  
 pe Hris tos ca doc to o ri i i i i e e a a a  
 vând

**Stih:** Sădit fiind în casa Domnului, în curțile casei Dumnezeului nostru va înflori.

3. (Π)  
 i ne e va spu u ne e-n chi ip vre e ed ni ic  
 chi nu ul și i lu u up te e le e Pan te e  
 li moa a a a ne e Sfi in te ce le-a ai pur ta at  
 vi i te je eș te toa a a a tă ă fe e lu u  
 ri mea a de e e pă ti i miri ai vă di i it  
 ne e pu te er ni i i că ca să des pa ar tă do  
 ri i i rea a ta de e Hri is tos Cel ce sla vă-ți  
 dă î î în lo o o o o cu u u ul lor

## Troparul.

*După melosul grabnic al lui Ștefan Lampadarie.*

Glas  $\overline{\Gamma}\overline{\Gamma}$  Γα ϕ

**P**<sup>(Γ)</sup> ur tă to ru le de chi nuri sfin te și tă mă du i  
to ru le Pan te li mon <sup>u</sup><sub>q</sub> roa a gă pe mi los ti vul Dum ne  
zeu <sup>u</sup><sub>q</sub> ca să dea ier ta re de gre șa le <sup>u</sup><sub>q</sub> su fle te  
lor noa a as tre <sup>Γ</sup>

## Același. Pe larg.

*După melosul părintelui Teofan Vatopedinul.*

Glas  $\overline{\Gamma}\overline{\Gamma}$  Γα ϕ

**P**<sup>(Γ)</sup> ur tă to ru le de e <sup>(N)</sup> chi i nuri sfi i i in te <sup>u</sup><sub>q</sub>  
și tă mă du i to o ru u u le e Pan te <sup>(Π)</sup>  
e li moa a a ne e roa a gă pe mi los <sup>(Γ)</sup>  
ti i vu u ul Du um ne e e zeu <sup>(Γ)</sup> ca să dea ier ta <sup>u</sup><sub>q</sub>  
re e de gre e e șeli <sup>(N)</sup> su u fle te lor <sup>u</sup><sub>q</sub>  
noa a a a a a as tre <sup>(M) (Γ)</sup>

## Alt Tropar.

Facerea părintelui Athanasie Simonopetritul, Imnograful.

Glasul 1. Τὸν τᾶφον σου Σωτήρ.

*Așezat pe melosul grabnic, așa cum l-am auzit cântat de către Gheronda Damaskin Neoskitiotul.*

Glas 9 Πα 9

(II)

C a doc tor is cu sit Mu ce ni i ce slă vi i te Δ din  
 su flet și din trup să le vi in deci du re rea ce lor ce cu π  
 dra gos te prăz nu iesc po me ni rea ta Δ și cu la u de  
 mu ce ni ci i a îți câ ân tă Δ și Stă pâ â nu u lui Pan  
 te li moa a ne te roa a gă Δ să dea tu tu ror mi i la a  
 Sa π

## Același. Pe larg.

*După melosul lui Matei Vatopedinul.*

Glas 9 Πα 9

(II)

C a do o o oc to or i is cu si i i it u  
 Mu u ce e ni i i ce e slă ă vi i i i i  
 te din su u u u fle et și i din tru u u up u

să ă le e vi i i in de eci du u u re e  
 e e e rea <sup>(K)</sup> ce lo or ce e e e cu dra a a  
 go o o os te e e e <sup>(II)</sup> <sup>u</sup> <sub>9</sub> pră ăz nu u ie e e esc  
 po o me e e ni i rea a a ta și i i i  
 i i cu la a a a u u u u de e e e  
 e e e e <sup>u</sup> <sub>9</sub> mu ce e ni i ci i i i a a î  
 î îți câ â â â ân tă și i i i Stă pâ â  
 â nu u u u lu u u ui <sup>(II)</sup> <sup>u</sup> <sub>9</sub> Pan te e li i moa  
 a a a a ne e te e e roa a a a gă să  
 dea tu u tu ro or mi i i i la a a a Sa <sup>π</sup> <sub>9</sub>

La Utrenie. Întâiul rând de Sedelne.

Glasul 1. Τὸν τάφον σου Σωτήρ.

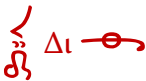
Glas 1. Κε 1

<sup>(K)</sup>  
**A** mai cii ai iu bi it Sfin te bu na cin sti re și-a ta  
 tă lui cea rea cu vi in cios în drep ta t-ai de-a ce ea Fe e ri  
 ci i tu le e ai lu at de e la Do om nul tău ha ar ca  
 bo o li le ce lor zdro biți să le vin deci Mu ce ni i cu le Pan  
 te li moa ne când chea mă cu cre din ță a ju to rul tău

A Născătoarei de Dumnezeu. Asemenea.

<sup>(K)</sup>  
**I** l roa gă ne'n ce ta at Prea cu ra tă Fe cioa ră pe Cel ce  
 L-ai năs cu ut mai pre sus de cu vin te cu în ge ri ii cei  
 fă ăr' de tru up o nă dej dea a creș ti i ni lor ca a ier  
 tâ ân du ne să ne în drep te vi a ța no uă tu u tu ror cei  
 ce cu râv nă fier bin te slă vim a ta naș te re

Al doilea rând de Sedelne.  
Glasul al 4-lea. Ὁ ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ.

Glas 

<sup>(Δ)</sup>  
**C** a pe-un oș tea an a al lui Hris tos prea slă vi te prea în  
drăz ne eș și i pur tă tor de bi i ru in tă po doa ba mu  
ce ni ci lor te cin stim cei cre din cioși sfân tă po me  
ni i rea ta a prăz nu ind cu cre din tă pu ruri po me  
ni i tu le și cân tăm În țe lep te lup te le mari pe  
ca re le-ai pur tat cin stind pe Stă pâ â nul și Dum ne  
ze e ul tău

A Născătoarei de Dumnezeu. Asemenea.

<sup>(Δ)</sup>  
**M** ul ți mea gă ân du u ri lor me le ne e cu ra te  
și va lul cu u ge e te lor ce lor stri ca te ci ne a  
cum pu tea le va Cu ra tă po ve sti dar și-a le vrăj  
ma a și lo or ce lor fă ră de tru puri toa te nă vă

li i ri le ci ne oa re va spu ne ci ca o bu nă  
 să mă iz bă vești din toa te a ce es tea cu mij lo  
 ci i rea ta

Sedelnele după Polieleu.  
 Glasul al 4-lea. Ἐπεφάνης σήμερον.

Glas Πα ϑ

<sup>(N)</sup> **A** s tăzi toți se bu u cu ră <sup>(II)</sup> Pan te li moa a ne  $\pi_9$   
<sup>(N)</sup> prăz nu in du-ți lu up te le <sup>(II)</sup> ce le-ai pur tat pen tru Hris tos  $\pi_9$   
<sup>(N)</sup> pe El slă vin du-L cu la u de <sup>(II)</sup> căci prea fier bi in te  $\Delta_9$  a  $\pi_9$   
 ju to or a ră ta a tu u te-a

A Născătoarei de Dumnezeu. Asemenea.

<sup>(N)</sup> **I** n tin zân du-ți mâ âi ni le <sup>(II)</sup> ce le cu ra a te a <sup>(N)</sup>  $\pi_9$   
 co pe ră mâ ânt ne fii <sup>(II)</sup> că ți e toți ne-n cre din țăm stri <sup>(N)</sup>  $\pi_9$   
 gând Fe cioa ră spre Fi ul tău <sup>(II)</sup> dă o Hris toa a se  $\Delta_9$  tu tu ro

or mi i la a Ta

La Laude. Stihirile Prosomice.  
Glasul al 8-lea. Ω τοῦ παραδόξου θαύματος.

Glas λ ϝ Nη Ϟ — \ Bou

1. **M** i lei lui Dum ne zeu cin sti tu le Pan te li moa  
ne ur mând a ră ta a tu ne-ai lim pe de că îți es te  
nu me le de o po tri vă cu fap te le ca mi los tiv dar  
ne mi lu iești pe toți tă mă du i re în trea gă dân du  
ne că ă aci la cu noaș te rea lui Hris tos Slă vi tu le că lă  
u zești su fle tu lui leac fi ind și hra nă tru u pu  
lui

2. **L** u crul rân du ie e lii ce lei de sus ca re cu ti  
ne a fost lu mi na at a ră ta tu s-a că-n vă țând prea  
lim pe de toa tă pa ti ma tru pu lui Pan te li moa ne

(II) (N)

să o tă mă du iești vă di tu te-ai doc tor prea bun de su fle

(Γ) (II)

te și i i vin de când pe toți prin cu vân tul ha ru lui ai iz

(Δ)↓ (N)

bă vit de pâ cla-n še lă ciu ni lor pe cei ce te e

cins tesc

3. (II) (N)

C in stea fru mu se ții tru pu lui în țe lep țeș te-ai schim

(II) (N)

bat cu frum' se e ța lă un tri că iar lu meas ca sla v-ai dat

(II)

pe po doa be le i ni mii și ai ui mit pe toți în pri

(N) (Γ)

ve liș te cu mul te sem ne și cu mi nu ni le în floa

(II)

a rea ti ne re ți lor pur tând min te de bă trân ai stră lu cit

(Δ)↓ (N)

prin cre din ță și prin har o Mu ce ni i cu le

Aceleași Stihiri. Pe larg.

Glas λ ǫ Nη 2 — Bou

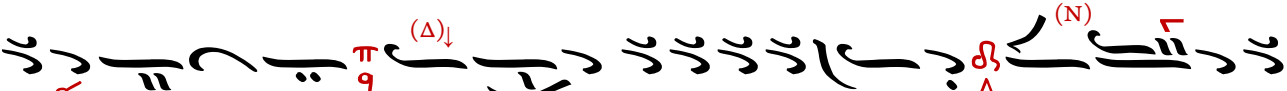
1. (II) (N)

M i le ei lui Dum ne ze eu ci in sti tu u le Pan te li

i moa a ne ur mând a a ră ta a a tu  
 ne-ai lim pe de e că îți e es te nu me le e de  
 o po tri vă cu u fa a ap te e e e le ca mi  
 i lo os tiv da ar ne e mi i lu ie ești pe e e toți tă  
 mă du u i re e î în trea a gă dâ ân du u u ne că  
 ă aci la a cu noaș te e rea lui Hris tos Slă vi tu  
 u le e că lă u ze e e ești su fle tu lui leac fi i ind și  
 hra a nă tru u pu lui

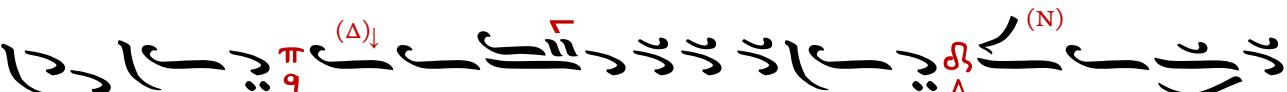
2. **L** u cru ul rân du ie e li ii ce lei de sus ca re cu u ti  
 i ne a fost lu u mi na a at a ră ta  
 tu s-a a că-n vă țâ ând prea lim pe de e toa tă pa  
 ti ma a tru u u pu u u u lui Pan te e li i moa ne e  
 să ă o o tă mă ă du u u iești vă di tu te-ai doc


  
to or prea a bu un de su u fle e e te și i i vi  

  
in de când pe e toți prin cu vân tul ha ru u lu ui ai iz  

  
bă vi i i it de pâ cla-n še lă ciu ni lo or pe ce ei ce  

  
te e cins tesc

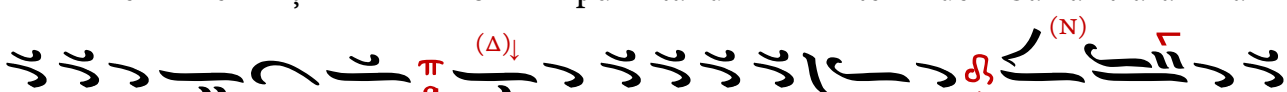
3. 
  
in stea a fru mu se e ți ii tru pu u lui în țe le ep țe  

  
eș te-ai schim bat cu u frum' se e e ța lă un  

  
tri că ă iar lu mea as ca sla v-ai da at pe po doa be  

  
le e i i i ni i i i mii și a ai u ui mit pe e  

  
to oți î în pri ve e li i iș te cu mul te e sem ne e  

  
și i cu u mi nu u ni i i le în floa a rea ti  

  
i ne re ți i lor pur tând min te de bă ă trâ ân ai  

  
stră lu ci i i it prin cre din ță și prin ha ar o Mu u ce  

  
ni i cu le

La Dumnezeiasca Liturghie. Megalinaria.  
Glasul al 2-lea. Τὴν τιμιωτέραν.

Glas  Δι 

**A**<sup>(Δ)</sup> s tăzi să-l cin sti i im pe Pan te e li i i  
mo o on a tot mi los ti i i vu ul și iz vo  
o o rul mi nu u ni i i lor cel ce iz bă ă  
ă ve e eș te e de du re e e re și boa a a  
a a a lă din su fle e e te e e și tru u puri  
pe cei ca re e-l la a u u u dă ă ă ă